Arrêté fédéral concernant la ratification de protocoles relatifs à la prorogation de l'accord international sur le blé de 1971

(Du 13 décembre 1974)

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,

vu l'article 8 de la constitution;

vu le message du Conseil fédéral du 4 septembre 19741,

arrête:

Article premier

Le Conseil fédéral est autorisé à ratifier, sans approbation préalable de l'Assemblée fédérale, les protocoles portant prorogations de trois années au maximum, au delà du 30 juin 1975, de l'accord international sur le blé de 1971. Cette autorisation est également valable si la prorogation d'une seule des deux conventions comprises dans l'accord sur le blé (Convention sur le commerce du blé et Convention relative à l'aide alimentaire) est recommandée.

Art. 2

- ¹ Le présent arrêté, qui est de portée générale, est soumis au référendum facultatif.
 - ² Le Conseil fédéral fixe la date de son entrée en vigueur.

1) FF 1974 II 515

Ainsi arrêté par le Conseil des Etats

Berne, le 13 décembre 1974

Le président, Oechslin

Le secrétaire, Sauvant

Ainsi arrêté par le Conseil national

Berne, le 13 décembre 1974

Le président, Simon Kohler

Le secrétaire, Koehler

Date de publication: 23 décembre 1974

Délai d'opposition: 23 mars 1975

22163

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali

Arrêté fédéral concernant la ratification de protocoles relatifs à la prorogation de l'accord international sur le blé de 1971 (Du 13 décembre 1974)

In Bundesblatt

Dans Feuille fédérale In Foglio federale

Jahr 1974

Année Anno

Band 2

Volume Volume

Heft 51

Cahier

Numero

Geschäftsnummer ___

Numéro d'affaire Numero dell'oggetto

Datum 23.12.1974

Date

Data

Seite 1497-1498

Page

Pagina

Ref. No 10 101 028

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.